

**Réunion des Hautes Parties contractantes
à la Convention sur l'interdiction ou
la limitation de l'emploi de certaines armes
classiques qui peuvent être considérées comme
produisant des effets traumatiques excessifs
ou comme frappant sans discrimination**

27 août 2025
Français
Original : anglais

Genève, 12-14 novembre 2025

Point 9 de l'ordre du jour provisoire

**Questions financières se rapportant à la Convention
et aux Protocoles y annexés**

**Coûts estimatifs
Réunion de 2026 du Groupe d'experts gouvernementaux
sur les technologies émergentes dans le domaine
des systèmes d'armes létaux autonomes***

1. La Réunion de 2025 des Hautes Parties contractantes à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, qui se tiendra à Genève du 12 au 14 novembre 2025, doit adopter les coûts estimatifs de la réunion de 2026 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les technologies émergentes dans le domaine des systèmes d'armes létaux autonomes.

2. Le présent document vise à aider les Hautes Parties contractantes à arrêter leur décision. La sixième Conférence d'examen, qui s'est tenue à Genève du 13 au 17 décembre 2021, a adopté un budget pour 2026 tel qu'il figure dans le document CCW/CONF.VI/10 (CCW/CONF.VI/11, par. 32), qui comprend les coûts estimatifs de la réunion du Groupe d'experts gouvernementaux sur les technologies émergentes dans le domaine des systèmes d'armes létaux autonomes. Conformément à cette décision, les coûts estimatifs pour 2026 présentés ci-après sont identiques, à nombre de jours de réunion égal, à ceux qui ont été adoptés par la Réunion de 2024 des Hautes Parties contractantes pour la réunion de 2025 du Groupe (CCW/MSP/2024/5). On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts.

- 10 jours : 325 400 dollars des États-Unis ;
- 15 jours : 442 700 dollars des États-Unis ;
- 20 jours : 560 000 dollars des États-Unis.

* La version originale du présent document n'a pas été revue par les services d'édition.



Titre de la session :
Dates et lieu :

Réunion de 2026 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les technologies émergentes dans le domaine
des systèmes d'armes létaux autonomes
Genève, 2026 (10 jours ouvrables)

(en dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	185 600							185 600
Traduction de la documentation		17 400			33 800			51 200
Services d'appui ^{1/}						8 000		8 000
Divers ^{2/}							65 100	65 100
Total	185 600	17 400			33 800	8 000	65 100	309 900

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	309 900
B. Coûts autres que ceux des services de conférence	
C. Provision pour imprévus (5 %)	15 500
Total général (arrondi) A + B + C	325 400

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 10 jours) : 8 000 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 100 dollars ; secrétaire (1 x 85 jours) : 34 900 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 10 jours) : 2 700 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 16 400 dollars ; télévision en ligne des Nations Unies : 11 000 dollars.

**Réunion de 2026 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les technologies émergentes dans le domaine
des systèmes d'armes létaux autonomes**

Titre de la session :
Dates et lieu :

(en dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	278 400							278 400
Traduction de la documentation		17 400			33 800			51 200
Services d'appui ^{1/}						12 000		12 000
Divers ^{2/}							80 000	80 000
Total	278 400	17 400			33 800	12 000	80 000	421 600

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	421 600
B. Coûts autres que ceux des services de conférence	
C. Provision pour imprévus (5 %)	21 100

Total général (arrondi) A + B + C 442 700

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 15 jours) : 12 000 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 200 dollars ; secrétaire (1 x 90 jours) : 36 900 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 15 jours) : 4 100 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 22 300 dollars ; télévision en ligne des Nations Unies : 16 500 dollars.

Titre de la session :
Dates et lieu :

Réunion de 2026 du Groupe d'experts gouvernementaux sur les technologies émergentes dans le domaine
des systèmes d'armes létaux autonomes
Genève, 2026 (20 jours ouvrables)

(en dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	371 200							371 200
Traduction de la documentation		17 400			33 800			51 200
Services d'appui ^{1/}						16 000		16 000
Divers ^{2/}							94 900	94 900
Total	371 200	17 400			33 800	16 000	94 900	533 300

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	533 300
B. Coûts autres que ceux des services de conférence	
C. Provision pour imprévus (5 %)	26 700
Total général (arrondi) A + B + C	560 000

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 20 jours) : 16 000 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante : 300 dollars ; secrétaire (1 x 95 jours) : 38 900 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 20 jours) : 5 400 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 28 300 dollars ; télévision en ligne des Nations Unies : 22 000 dollars.